

REF 68730

LOT

Date of manufacture

**Manufacturer:**  
YourRad AB  
Tryckarevägen 7, 434 47 Kungälv, Sweden  
+46 70 433 09 19, info@yourrad.se

**yourrad**  
ILEO & UROSTOMY CATHETERS

**Ileostomy catheter**  
**Ileostomie Katheter**  
**Ileostomie katheter**  
**Ileostomikateter**  
**Ileostomikateter**  
**Ileostomi kateter**

68730

EN

**Ready to use**  
**Quantity: 25 catheters**  
**Incl 5 coupling pieces**

**Instructions for use**

This catheter is designed especially for patients with continent urostomy (continent ileal reservoir for urinary diversion). The catheter is supplied in plastic packaging where the catheter can also be kept when not in use. Before the catheter is introduced through the stoma it should be lubricated with water or Vaseline. If the catheter is to be re-used, it should be cleaned in running water and stored back in the packaging.

DE

**Hygienverpackt**  
**Quantität: 25 Kathetern**  
**Mit 5 Anschlussstücke**

**Gebrauchsanweisung**

Dieser Katheter ist besonderes für Patienten mit kontinenter Urostomie (Harnableitung via kontinentes Ileumreservoirs) konstruiert. Der Katheter wird in einer verschliessbaren Plastikverpackung geliefert, in der er auch wenn nicht in Gebrauch verwahrt werden kann. Ehe der Katheter ins Stoma eingeführt wird, sollte er mit Wasser oder Vaseline geschmiert werden. Falls der Katheter wiedergebraucht wird, soll er unter fliessendem Wasser gereinigt und in die Verpackung gelegt werden.

NL

**Direct klaar voor gebruik**  
**Aantal: 25 katheter**  
**Incl. 5 koppelstukjes**

**Gebruiksaanwijzing**

Deze katheter is speciaal ontworpen voor mensen met een continent urostoma (continent reservoir voor urineafvoer). De katheter wordt geleverd in een plastic verpakking waar de katheter ook in bewaard kan worden wanneer deze niet gebruikt wordt. Voordat de katheter wordt ingebracht in de stoma moet deze glad gemaakt worden met water of vaseline. Als de katheter vaker gebruikt wordt, moet deze goed gereinigt worden onder stromend water. Daarna kan de katheter bewaard worden in de verpakking.

DK

**Klar till brug**  
**Antal 25 katetre**  
**Inklusiv 5 koblingsdele**

**Brugsanvisning**

Dette kateter er specielt udviklet til patienter med kontinental ileostomi (ileostomireservoir, Kocks blære). Kateteret leveres i en plastikemballage, hvor det også kan opbevares senere, når det ikke er i brug. Før kateteret indsættes i stomien, skal det smøres med vaseline eller vand. Hvis kateteret skal genbruges, skal det rengøres under rindende vand og derefter opbevares i pakken.

SE

**Färdig att använda**  
**Antal: 25 katetrar**  
**Inklusive 5 kopplingsdelar**

**Bruksanvisning**

Den här katetern är speciellt utvecklad för patienter med kontinent urostomi (en reservoar, gjord av tunn- eller tjocktarm). Katetern levereras i en plastförpackning, där den också senare kan förvaras när den inte används. Innan katetern förs in i stomin skall den smörjas med vaselin eller vatten. Om katetern skall åter användas skall den rengöras under rinnande vatten och sedan förvaras i förpackningen.

NO

**Klart til bruk**  
**Kvantum: 25 katetre**  
**Med 5 koblingsstykker**

**Bruksanvisning**

Dette kateteret er utviklet spesielt for pasienter med kontinent urostomi (kontinent ileo reservoir for urinavledning). Kateteret leveres i en plastpakning som det kan oppbevares i når det ikke er i bruk. Bruk glidekrem eller vann for å gjøre kateteret glatt før det føres inn i stomien. Kateteret kan brukes flere ganger og rengjøres i rennende vann før det legges tilbake i pakningen.

**Ileostomy catheter**  
**Ileostomie Katheter**  
**Ileostomie katheter**  
**Ileostomikateter**  
**Ileostomikateter**  
**Ileostomi kateter**

**yourrad**  
 ILEO & UROSTOMY CATHETERS

**EN****Usage of the coupling piece**

1. Cut the catheter into two sections.
2. Connect the sections using the coupling piece as illustrated and empty the reservoir.
3. Once you have emptied the reservoir, disconnect and place back into the packaging for storage.

**DE****Gebrauch von anschlusstück**

1. Den Katheter in zwei Abschnitte schneiden.
2. Die Abschnitte mit einander durch ein Anschlusstück verbinden und den Behälter entleeren.
3. Wenn der Behälter entleert ist, die Abschnitte trennen und zur aufbewahrung in die Verpackung zurücklegen.

**NL****Gebruik van het koppelstukje**

1. Knip de katheter in twee delen.
2. Verbind de delen door de koppelstukjes te gebruiken zoals op de afbeelding staat aangegeven en leeg het reservoir.
3. Als u het reservoir heeft geleegd, haalt u de katheter en het koppelstukje van elkaar en plaatst u het terug in de verpakking voor opslag.

**DK****Instruktion af koblingsdelen**

1. Del kateteret i to dele.
2. Saml delene ved brug koblingsdelen, som på billedet, og tøm reservoaren.
3. Fjern delene, når reservoaren er tom og opbevares i emballagen.

**SE****Instruktion kopplingsdelen**

1. Dela katetern i två delar.
2. Sätt ihop delarna genom att använda kopplingsdelen, som på bilden, och tøm reservoaren.
3. När reservoaren är tömd, ta loss delarna och förvara i förpackningen.

**NO****Bruk av koblingsstykket**

1. Del kateteret i to.
2. Sett sammen delene ved å bruke koblingsstykket som vist på illustrasjonen og tøm reservoiret.
3. Når reservoiret er tomt, koble delene fra hverandre, rengjør og alt tilbake i pakningen.

**1****2****3**